

يا حسيناً وما نسيت حسيناً

يَا حُسَيْنًا، وَمَا نَسِيتُ حُسَيْنًا

قَد تَلَقَّيْتِ فِي رِضَى اللَّهِ حَيْنًا

اے حسین! میں آپ نے ہرگز بھولنا نہ تھی، آپ یہ خدائے نبی خوشی ما شہادۃ نے اختیار کیدی ہے۔

*E Hussain ! Mein aap né harguiz bhoulnaar nathi, Aap yé Allah Ta'ala ni Khoushi ma
Shahadate né ikhtéyaar (choisir) kidi tché*

Ya Hussainane wamaa nassito Hussaina

Qad talaqqayta fi Rédallahé hayna

**Ô Hussain ! Je ne Vous oublierai jamais. Pour la satisfaction d'Allah, Vous avez choisi de
Vous sacrifier**

خَسِرَ الْبَائِعُونَ فِي قَتْلِكَ الدِّيِّ

نَ بِمِلاِ الرَّ كَابِ وَرَقًا وَعَيْنًا

هلاک تھی وہ جماعت کہ جریر آپ نے قتل کری ، بارکشو بھری نے سونو چانڈی کہاوا واسطے دین نے وچھی

دیدو

Halaak thai woh Jamaat ké jé yé Aap né qatal kida, baarkasho (animaux utilisé pour le transport, ici chameaux) bhari né Sounou (Or) Tchandi (Argent) kamaawa wasté Deen né wéntchi (vendre) didou

Khasséral ba'éouna fi qatlékad Dee-

-na bémil'ir rikaabé warqane wa ayna

Le groupe de Yazid ^{LA} qui Vous ont martyrisé, ont péri ; Ils ont vendu leur foi, leur religion pour vouloir gagner une caravane remplie d'or et d'argent

لَهْفُ نَفْسِي لَا يَنْقُضِي لِحُسَيْنٍ

وَذَوِيهِ وَصَحْبِهِ الْمُصْطَفَيْنَا

حسین ، حسین نا اهل بیت انے اصحاب پر مارو پستاؤ کوئی دن کم نہیں تھائی۔

Imam Hussain^{AS}, Hussain na Ehlé Bayte^{SA} ané As'haabe par maro passtawo koy dine kame (peu) nahi thay

Lahfo nafssi laa yaneqazi lé Hussainine

Wazavihé wa Swahbéhil Moustwafayna

Sur Imam Hussain^{AS}, sa Famille (Ehlé Bayte^{SA}) et ses compagnons (As'haabe), ma tristesse et ma douleur ne pourront jamais s'atténuer

أَحْرَقُوا خَيْمَةَ النَّبِيِّ وَسَاقُوا

هُنَّ حَسْرَى عَلَى جَمَالٍ سَرَيْنَا

سگلا دشمنویر نبی نا خیمه جلایا، انے اپنا حرم نے ننگی پیٹھنا اونٹو پر چلایا.

Sagla Doushmano yé Nabi ^{SAW} na Khaima (campement, tente) jalaya, ané Apna Haram né nangui pithe (le dos nu) na Ounto (chameaux) par tchalaaya

Ahraqou Khaymatane Nabiyyé wa saaqou

Hounna hassraa alaa Jémaaline sarayna

Les ennemis (Doushmanes) ont brulé le campement (Khaimo) du Prophète ^{SAW} et Ils LES (Haram) ont fait marcher sur le dos nu des chameaux sans scelle

فَفُؤَادِي مِنَ التَّلَهْفِ جَمْرٌ

وَدُمُوعِي تَجْرِي مِنَ الْعَيْنِ عَيْنًا

افسوس سي مارودل ديهكتا انگاراني مثل چھے ، انے انسوز انکھ سي نہرني مثل جاري چھے.

*Afssosse si marou Dil déhékta angara (ardente braise) ni missal tché, ané Aanssoo Ankh si
Néhér ni missal jari tché*

Fafou'aadi minat talahoffé jamroune

Wa domou'i tajri minal ayné ayna

Par tristesse, mon cœur est comme une braise ardente, et mes larmes coulent comme
une rivière

حَفِظَ اللهُ نُورَهُ بِعَلِيٍّ

كَانَ لِلْعَابِدِينَ وَالِدِينَ زَيْنًا

خدائير علي ناسب پوتانا نور ني حفاظة كيدي ، كه جردين انے عابدين ني زينه هتا .

Khuda Ta'ala yé Ali^{AS} (Ali Zainul Abédin, 4^{ème} Imam) na sabab potana NOOR (Lumière divine) ni hifaazat kidi, ké jé Deen ané Abédiné (Ibadat karnar) ni Zinate hata

Hafézallahou Noorahou bé Aliyyine

Kaana lil Aabédina wad Deené zayna

Grâce à Ali^{AS} (Ali Zainul Abédin, 4^{ème} Imam) Allah a protégé sa Lumière divine (NOOR) et qui était la beauté du Deen (Religion) et des Adorateurs (Ibadat karnaar)

